

Bản án số: 51/2021/HS-PT
Ngày: 23 - 9 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH THUẬN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thanh

Các Thẩm phán: Bà Phạm Thị Anh Trang

Bà Ninh Thị Kiều Hạnh

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Dung - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hòa Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 65/2021/TLPT-HS ngày 19 tháng 8 năm 2021 đối với bị cáo Nguyễn Công N do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HS-ST ngày 05/7/2021 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

Bị cáo có kháng cáo: **Nguyễn Công N**, sinh ngày 14 tháng 01 năm 1997 tại Ninh Thuận.

Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn T, xã H, huyện N, tỉnh Ninh Thuận; giới tính: Nam; Q tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa giáo; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ học vấn: 08/12; con ông Nguyễn Kim U, sinh năm 1959 và bà Mai Thị H, sinh năm 1969; vợ, con: chưa có; Tiền án, tiền sự: không; hiện đang thực hiện Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú (Có mặt).

Các bị cáo không kháng cáo:

1. Phùng Thanh Q, sinh ngày 06 tháng 02 năm 2001 tại Ninh Thuận; Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn T, xã H, huyện N, tỉnh Ninh Thuận (Có mặt)

2. Trần Đức M, sinh ngày 08 tháng 11 năm 2003 tại Ninh Thuận; Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn T, xã H, huyện N, tỉnh Ninh Thuận (Có mặt).

Người đại diện hợp pháp của bị cáo Trần Đức M: Bà Nguyễn Thị Kim L, sinh năm: 1974 - Là mẹ ruột của bị cáo; Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn T, xã H, huyện N, tỉnh Ninh Thuận (Có mặt).

Người có quyền, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, không kháng cáo không triệu tập.

1. Công ty TNHH Một Thành Viên Lâm nghiệp N

Địa chỉ: Thôn L, xã Q, huyện N, Ninh Thuận.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Công M - Chức vụ: Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phan Văn T - Chức vụ: Phó Giám đốc công ty (Giấy ủy quyền ngày 18/6/2021).

2. Anh Lê Quang P, sinh năm: 1990.

3. Anh Lê Văn H, sinh năm: 1989.

Cùng địa chỉ: Thôn T, xã H, huyện N, Ninh Thuận.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Sáng ngày 27/01/2021, Nguyễn Công N và Trần Đức M đến nhà Phùng Thanh Q cùng uống cà phê. N nói với M và Q biết mới mua qua mạng thiết bị về lắp ráp cây súng săn và rủ cả hai vào núi C thuộc thôn H, xã M, huyện N, tỉnh Ninh Thuận săn bắn chim, thú về làm mồi nhậu. M và Q đồng ý. Chiều cùng ngày, N mượn xe mô tô biển số 85F1-165.10 của anh Lê Quang P chạy về nhà lấy 01 khẩu súng săn, loại súng hơi bắn đạn chì (đã lắp ráp xong) rồi chở M vào rừng nơi sẽ săn bắn. Còn Q do bận công việc nên hẹn ngày mai vào sau và cùng gặp nhau nơi săn bắt.

N và M đến khu vực rừng sẽ săn bắn thì trời đã tối, cả 02 mắc võng ngủ lại qua đêm. Đến khoảng 12 giờ 00 phút ngày hôm sau 28/01/2021, tại vị trí tọa độ 551102 - 1285348 thuộc lô 1 khoảnh 6 tiểu khu 115 do Công ty TNHH Một Thành Viên Lâm Nghiệp N quản lý, N phát hiện 01 con chim lông màu đen, trắng, vàng đang đậu trên cây, N dùng súng mang theo bắn trúng vào đầu làm con chim rơi xuống đất chết; M đến nhặt chim bỏ vào ba lô. Cả hai đi tiếp được khoảng 200m đến vị trí tọa độ 551128 - 128532 thì nhìn thấy 01 con sóc lông màu xám đen, N dùng súng bắn chết con sóc; M đến nhặt bỏ vào ba lô, rồi cả hai đi về. Trên đường về, thì gặp Q cũng vừa chạy xe mô tô biển số 51Z-0941 (Q mượn xe của anh Lê Văn H) đến tìm N

và M. Khi gặp nhau, Q đến mở ba lô ra xem rồi mang ba lô đựng chim và sóc về cùng với N và M. Đến 20 giờ 50 phút cùng ngày, N, M, Q về đến nghĩa trang thôn T, xã H, huyện N, tỉnh Ninh Thuận thì bị lực lượng tuần tra Công an xã H kiểm tra thu giữ vật chứng và bàn giao cho Công an huyện N xử lý.

Tại Kết luận giám định số: 01/KLGĐ ngày 04/02/2021 của Tổ giám định thuộc Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn tỉnh Ninh Thuận kết luận:

- 01 con chim đã chết, nặng 3,8 kg, lông màu đen, trắng, vàng. Tên loài: Hồng hoàng; giới tính: Đực. Thuộc danh mục các loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (*Theo Nghị định số 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 và Phụ lục đính kèm Nghị định số 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ*) thuộc nhóm IB theo Nghị định số 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính phủ (*Danh mục động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm đang bị đe dọa tuyệt chủng nghiêm cấm khai thác, sử dụng vì mục đích thương mại*).

- 01 con sóc đã chết, nặng 02 kg, lông màu xám đen. Tên loài: Sóc đen; giới tính: Đực. Thuộc nhóm IIB theo Nghị định số 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính phủ (*Danh mục động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm đang bị đe dọa tuyệt chủng nghiêm cấm khai thác, sử dụng vì mục đích thương mại*).

Tại Kết luận giám định số: 1710/C09B ngày 24/3/2021 của Phân viện Khoa học hình sự tại thành phố Hồ Chí Minh, kết luận:

- Khẩu súng dài 95 cm, tay cầm màu nâu gửi giám định là súng săn, thuộc loại súng hơi, bắn đạn chì cỡ 5,6 mm, không phải là vũ khí quân dụng.

- Sử dụng khẩu súng nêu trên bắn đạn chì cỡ 5,6 mm vào cơ thể người có thể gây thương tích hoặc tử vong.

- Không đủ cơ sở xác định nước sản xuất khẩu súng nêu trên.

- 99 viên đạn gửi giám định là loại đạn cỡ 5,6 mm, không có khả năng nổ gây sát thương, không phải là đạn quân dụng.

Tại Công văn số: 528/CCKL-QLBVRBTTN ngày 26/4/2021 của Chi cục Kiểm lâm tỉnh Ninh Thuận xác định: Vị trí có tọa độ 551102 - 1285348 và 551128 - 128532 theo hệ VN 2000 múi chiều 3 độ, kinh tuyến trực 108 độ 15 phút thuộc lô 1 khoảnh 6 tiểu khu 115 xã M, huyện N là rừng phòng hộ trong lâm phần do Công ty TNHH Một Thành Viên Lâm nghiệp Ninh Sơn quản lý; thuộc khu vực cấm săn bắt theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 19 Nghị định số 156/2018/NĐ-CP ngày 16/11/2018 của Chính phủ

quy định một số điều của Luật Lâm nghiệp.

Vật chứng của vụ án, gồm có:

1. Trong giai đoạn điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện N đã tạm giữ và trả lại:

- 01 điện thoại di động hiệu Iphone 7 Plus cho Nguyễn Công N;
- 01 điện thoại di động hiệu Xiaomi màu đỏ cho Phùng Thanh Q;
- 01 điện thoại di động hiệu Readre màu trắng cho Trần Đức M;
- 01 xe mô tô biển số 85F1-165.10 cho anh Lê Quang P;
- 01 xe mô tô biển số 51Z-0941 cho anh Lê Văn H.

- Bàn giao cho Vườn quốc gia Núi Chúa 01 con chim Hồng hoàng nặng 3,8 kg đã chết, lông màu đen, trắng, vàng và 01 con Sóc nặng 02 kg đã chết, lông màu xám đen, để làm tiêu bản phục vụ công tác tuyên truyền bảo vệ môi trường.

2. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện N đang tạm giữ: 01 khẩu súng dài 95 cm, tay cầm màu nâu và 99 viên đạn chì.

Về trách nhiệm dân sự: Trong giai đoạn điều tra, những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là Công ty TNHH Một Thành Viên Lâm nghiệp N do anh Lê Quang P và anh Lê Văn H đại diện không yêu cầu các bị cáo bồi thường thiệt hại.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HS-ST ngày 05/7/2021 của Tòa án nhân dân huyện N, quyết định:

1. *Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Công N, Phùng Thanh Q, Trần Đức M phạm tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.*

2. *Căn cứ vào điểm g, h khoản 2 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm o khoản 1 Điều 52 và khoản 3 Điều 54 của Bộ luật Hình sự;*

*Xử phạt bị cáo Nguyễn Công N **02 (Hai)** năm **06 (Sáu)** tháng tù.*

Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt thi hành án.

3. *Căn cứ vào điểm g, h khoản 2 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 3 Điều 54 và Điều 65 của Bộ luật Hình sự;*

Căn cứ vào Điều 2 và Điều 6 Nghị quyết số: 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo;

*Xử phạt bị cáo Phùng Thanh Q **18 (Mười tám)** tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là **36 (Ba mươi sáu)** tháng kể từ ngày tuyên*

án sơ thẩm.

4. Căn cứ vào điểm g, h khoản 2 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 3 Điều 54; Điều 65, Điều 91 và Điều 101 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ vào Điều 2 và Điều 6 Nghị quyết số: 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo;

*Xử phạt bị cáo Trần Đức M **12 (Mười hai)** tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là **24 (Hai mươi bốn)** tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.*

5. Giao các bị cáo Phùng Thanh Q, Trần Đức M cho Ủy ban nhân dân xã H, huyện N, tỉnh Ninh Thuận giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (Hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 12/7/2021, bị cáo Nguyễn Công N kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Công N giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Kiểm sát viên phát biểu quan điểm của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận về việc giải quyết vụ án.

Về hình thức kháng cáo: Đơn kháng cáo của Nguyễn Công N đúng hình thức và trong hạn luật định nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận.

Về nội dung kháng cáo: Bị cáo Nguyễn Công N kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo thấy: Bản án sơ thẩm đã xem xét đầy đủ tính chất, mức độ, hậu quả hành vi phạm tội; tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo Nguyễn Công N để xử phạt bị cáo 02 năm 06 tháng tù là phù hợp, đúng pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ mới để xem xét, vì vậy đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Quyết định về hình phạt đối với Phùng Thanh Q, Trần Đức M và các quyết định khác của Tòa án cấp sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Công N làm trong hạn luật định theo khoản 1 Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự, nên thủ tục kháng cáo hợp lệ.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo Nguyễn Công N, Trần Đức M và Phùng Thanh Q đã thừa nhận hành vi của mình như sau: Sáng ngày 27/01/2021, Nguyễn Công N đã rủ Trần Đức M và Phùng Thanh Q cùng nhau vào núi C săn bắt chim, thú về làm thức ăn để nhậu. Đến buổi chiều ngày 27/01/2021, N chở M bằng xe mô tô biển số 85F1-165.10 vào trước, Q hẹn cả hai sáng mai (tức 28/01/2021) sẽ vào sau gặp nhau tại địa điểm săn bắn. Khoảng 12 giờ 00 phút ngày 28/01/2021, tại hai vị trí có tọa độ (551102; 1285348) và (551128; 1285332) theo hệ VN2000, múi chiều 3 độ, kinh tuyến trực 108 độ 15 phút thuộc lô 1 khoảnh 6 tiểu khu 115 xã M, huyện N, là rừng phòng hộ trong lâm phần do Công ty TNHH Một thành viên lâm nghiệp N quản lý, Nguyễn Công N dùng súng săn, thuộc loại súng hơi bắn đạn chì (do N mua linh kiện và tự lắp ráp) bắn chết 01 con chim Hồng hoàng nặng 3,8 kg thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ và 01 con Sóc đen nặng 02 kg, thuộc danh mục động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm đang bị đe dọa tuyệt chủng, nghiêm cấm khai thác, sử dụng vì mục đích thương mại.

[3] Theo Công văn số 528/CCKL-QLBVRBTTN của Chi cục Kiểm lâm tỉnh Ninh Thuận xác định: Tại vị trí và địa điểm Nguyễn Công N bắn chết con chim Hồng hoàng và con Sóc đen thuộc rừng phòng hộ là khu vực cấm săn bắt động vật rừng trái phép (Điều 19 Nghị định 156/2018/NĐ-CP ngày 16/11/2018 của Chính phủ về việc quy định chi tiết một số điều của Luật lâm nghiệp).

[4] Trần Đức M và Phùng Thanh Q không trực tiếp có hành vi bắn chết chim và sóc nhưng M và Q đã thống nhất ý chí với Nguyễn Công N về việc săn bắt động vật tại địa điểm trên; M đã đi theo N để nhặt Chim và Sóc bỏ vào ba lô mang về; trong khi đó Q chạy xe mô tô biển số 51Z-0941 đến tìm N và M, khi nhìn thấy có 01 con chim Hồng hoàng và 01 con Sóc đen thì Q mang ba lô đựng Chim và Sóc săn được cùng N, M đi về đến lúc bị Công an xã H bắt giữ.

[5] Hành vi nêu trên của Nguyễn Công N, Trần Đức M và Phùng Thanh Q đã vi phạm vào Phụ lục I kèm theo Nghị định số 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 và Danh mục IIB kèm theo Nghị định số 06/2019/NĐ-

CP ngày 22/01/2019 của Chính phủ. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xác định các bị cáo Nguyễn Công N, Trần Đức M và Phùng Thanh Q phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm g, h khoản 2 Điều 244 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[6] Xét đơn kháng cáo của Nguyễn Công N xin giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo dùng súng săn tự mua lắp ráp sẵn bắt trong khu vực rừng cấm, hậu quả làm 01 cá thể thuộc nhóm IB và 01 cá thể thuộc IIB chết đã phạm vào 02 tình tiết định khung tăng nặng là “*sử dụng công cụ bị cấm săn bắt*” và “*săn bắt trong khu vực bị cấm*” tại điểm g và h khoản 2 Điều 244 của Bộ luật hình sự. Trong giai đoạn điều tra, cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo có nhân thân tốt, đã từng thực hiện nghĩa vụ quân sự trong quân đội; bị cáo không biết chim Hồng hoàng và Sóc xám đen là những loài động vật nguy cấp, quý, hiếm được Nhà nước ưu tiên bảo vệ; mục đích săn bắt chim, thú là để làm thực phẩm ăn, nhậu mà không nhằm mục đích thương mại. Những tình tiết giảm nhẹ này được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, Bản án sơ thẩm đã căn cứ khoản 3 Điều 54 Bộ luật hình sự để xử phạt bị cáo dưới khung hình phạt với mức án 02 năm 06 tháng tù là phù hợp với tính chất, hậu quả hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ nào mới nên Hội đồng xét xử không có cơ sở chấp nhận kháng cáo của bị cáo; chấp nhận đề nghị của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[7] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Công N; giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HS-ST ngày 05 tháng 7 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

Căn cứ điểm g, h khoản 2 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm o khoản 1 Điều 52 và khoản 3 Điều 54 của Bộ luật Hình sự;

- Tuyên bố bị cáo Nguyễn Công N phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Công N 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về án phí: Căn cứ vào điểm đ khoản 1 Điều 12 và khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Q hội quy định mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; bị cáo Nguyễn Công N được miễn nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 23.9.2021.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND, TAND huyện N;
- Công an huyện N;
- Chi cục THADS huyện N;
- PV 27 Công an tỉnh Ninh Thuận;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Thuận;
- Phòng KTNV- THA; Tổ HCTP;
- Lưu án văn, hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Văn Thanh

